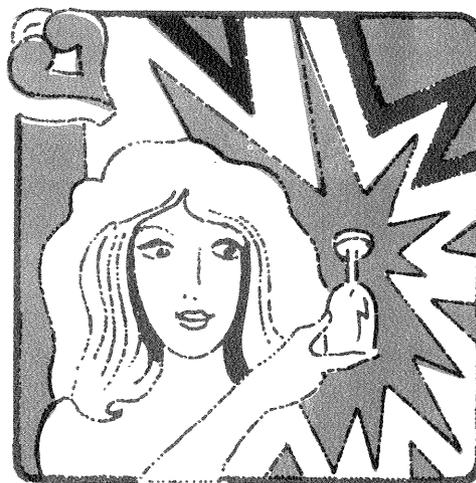




Brandt

**Machine à laver
la vaisselle
LV 14-82 SX**



Type 260

NOTICE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

83x0157



Madame, Monsieur,

Vous venez d'acquérir une nouvelle machine à laver la vaisselle

Brandt

Pour être à même de l'utiliser dans les meilleures conditions et pour en obtenir ce que vous êtes en droit d'en attendre, nous vous conseillons de lire attentivement cette notice qui a été rédigée spécialement à votre attention, en tenant compte des suggestions et remarques exprimées par des utilisateurs ; les instructions et les conseils qu'elle contient vous aideront efficacement à découvrir les qualités de votre nouvelle machine.



Lorsque vous alertez le service entretien de votre Distributeur, donnez-lui la référence complète de votre machine (désignation commerciale, type et numéro de série) : ces renseignements figurent sur le certificat de garantie joint à cette notice et sur la plaquette signalétique.



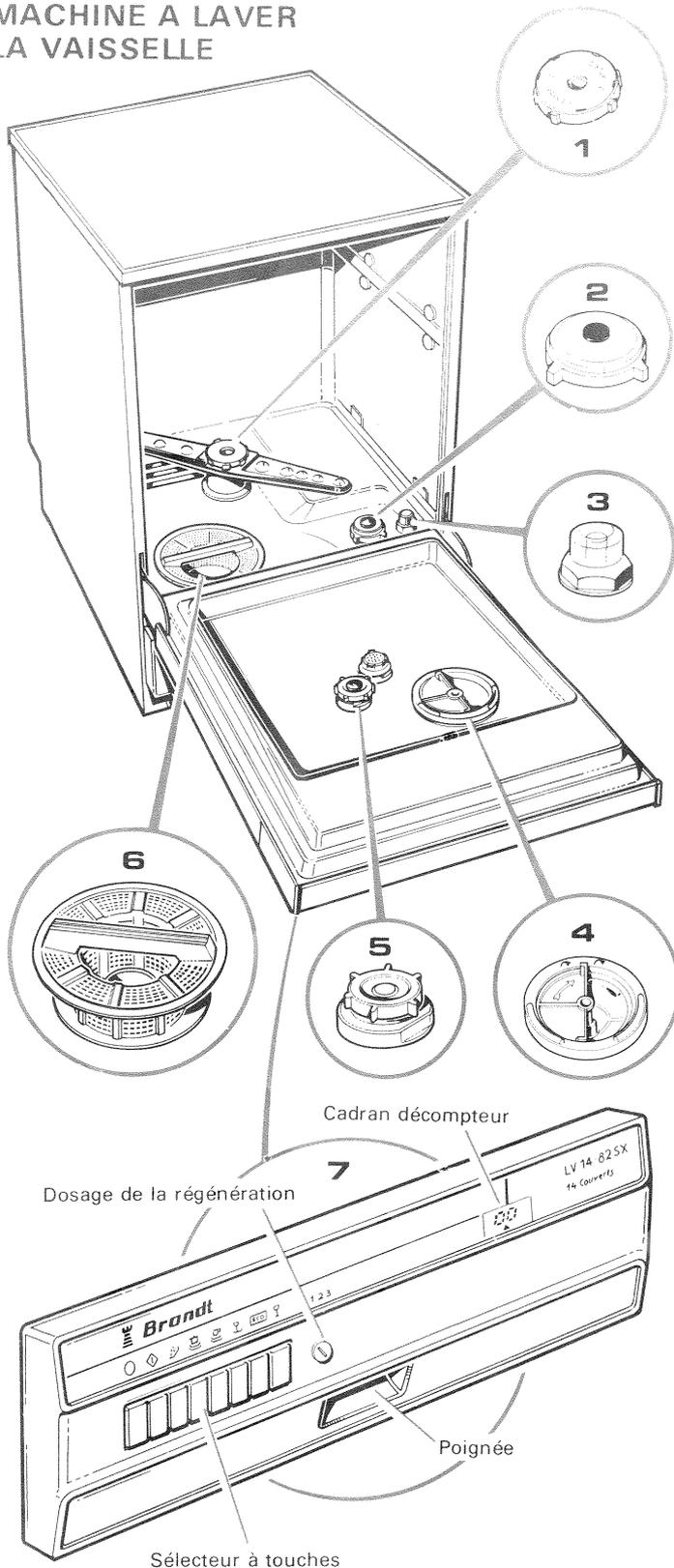
Les caractéristiques et descriptions de cette notice sont données à titre d'indication et non d'engagement, le constructeur, soucieux de l'amélioration des produits, se réservant le droit d'effectuer, sans préavis, tout changement sur ce matériel.

sommaire

Fiche technique	1
Installation et mise en service	2-3
Fonctionnement et utilisation	4-5
Entretien	6
Tableau d'utilisation	en annexe (volet détachable)

Toute reproduction de cette notice, même partielle, est interdite et expose leurs auteurs à des poursuites judiciaires.

PRÉSENTATION DE LA MACHINE A LAVER LA VAISSELLE



Désignation

- 1 Dispositif « spécial casseroles »
- 2 Bouchon du bac à régénérateur
- 3 Témoin de salinité
- 4 Distributeur de produit de lavage
- 5 Bouchon du distributeur de produit de rinçage
- 6 Filtre
- 7 Tableau de commande

FICHE TECHNIQUE

Construction et présentation

- Façade et côtés : tôle d'acier galvanisée laquée blanche.
- Plan de travail : aggloméré stratifié deux faces, chants recouverts d'un profilé en aluminium anodisé.
- Cuve et contreporte : acier inoxydable.
- Paniers de chargement : fil d'acier plastifié, clayettes amovibles.
- Corbeilles à couverts : en polypropylène.
- Équipement spécifique :
 - Sur porte et panneau inférieur : encadrement démontable permettant « d'habiller » la machine.

Encombrement

- Hauteur : 850 mm - Largeur : 600 mm.
- Profondeur au plan de travail : 600 mm.
- Profondeur sous le plan de travail : 600 mm.

Poids

Emballée : 70 kg - Nue : 58 kg.

Puissance

- Puissance totale : 3.000 Watts (compteur 20 Ampères)
- Chauffage : 2.400 Watts ; pompe de cyclage : 600 Watts.
 - Tension d'alimentation : 220 Volts monophasé.

Capacité de lavage

- 14 couverts normalisés comprenant chacun :

1 assiette plate	1 couteau
1 assiette creuse	1 fourchette
1 assiette à dessert	1 cuillère à thé
1 tasse à thé	1 cuillère à dessert
1 soucoupe	1 cuillère à soupe
1 verre	
- Et la vaisselle de service comprenant :

1 plat ovale	2 cuillères de service
2 plats creux ronds	1 fourchette de service
1 bol	1 cuillère à sauce

Procédé de lavage

- L'eau est distribuée par trois bras d'aspersion rotatifs :
- Le bras supérieur est fixé au plafond de cuve ;
 - Le bras intermédiaire est monté sur le panier supérieur ;
 - Le bras inférieur est solidaire du fond de cuve ; il comporte un dispositif qui permet, en supprimant l'alimentation du bras intermédiaire, d'augmenter la pression de l'eau pour le cycle « spécial casseroles ».

Commande des opérations

Par sélecteur à touches (cycles entièrement automatiques).

Contrôles et réglage

- Bouton de dosage de la régénération.
- Cadrans décompteur de temps (voyant de mise sous tension intégré).
- Témoin de salinité du bain de régénération de l'adoucisseur.
- Témoin de niveau du distributeur de produit de rinçage.

Adoucisseur

- Incorporé à la machine, cet adoucisseur à régénération automatique permet de laver la vaisselle en eau douce, quelle que soit la dureté de l'eau.

Sécurités

- Porte : l'ouverture de la porte en cours de programme provoque instantanément l'arrêt de la machine.
- Chauffage : le chauffage ne peut s'enclencher que si la quantité d'eau introduite dans la cuve est suffisante.

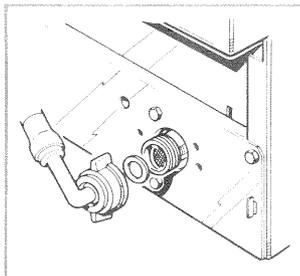
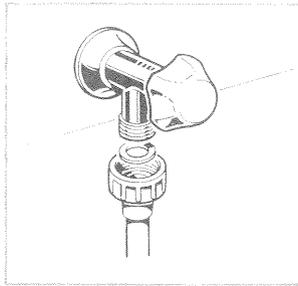
INSTALLATION

Pour installer correctement votre machine à laver la vaisselle, vous devez disposer des éléments suivants :

• Une arrivée d'eau froide

Utilisez un robinet à nez fileté $\varnothing 20 \times 27$ (3/4 BSP) pour raccorder le tuyau d'alimentation en eau de la machine.

- Débit de la canalisation : 10 litres/minutes minimum.
- Pression : 1 kg/cm² mini ; 10 kg/cm² maxi (10 à 100 N/cm²).



Important

Lors du montage du tuyau d'arrivée d'eau sur la machine et sur le robinet, ne pas omettre les joints d'étanchéité.

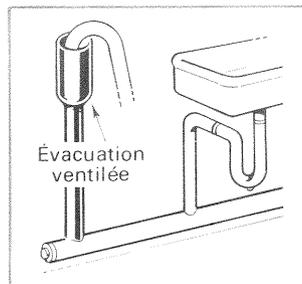
Serrez modérément à la main, afin d'éviter la détérioration des écrous de serrage ; l'usage d'une clé est formellement déconseillé.

REMARQUE - Si votre machine doit être fréquemment déplacée, utilisez un système de branchement rapide ; vous trouverez cet accessoire chez votre Revendeur.

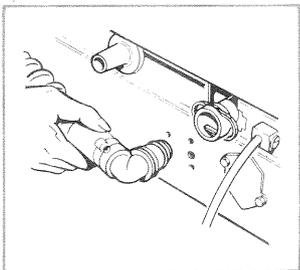
• Une évacuation des eaux usées

Sur évier ou évacuation ventilée par l'intermédiaire du tuyau de vidange livré avec l'appareil.

- Cette évacuation doit être située à une distance comprise entre 0,60 et 1 m du sol.



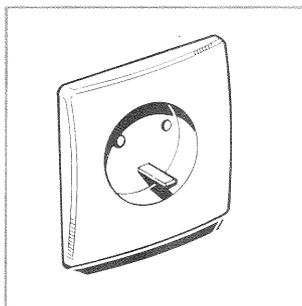
Le raccord coudé sur lequel est fixé le tuyau de vidange doit être emboîté à fond dans l'embout femelle situé derrière la machine. Cet embout est équipé d'un anneau d'arrêt destiné à éviter un déboîtement accidentel du raccord coudé ; ce dernier, une fois enclenché peut être orienté dans tous les sens.



• Une alimentation électrique

Utilisez obligatoirement un socle de prise de courant comportant une borne de mise à la terre, laquelle sera raccordée conformément à la norme NFC 15100 et aux prescriptions de l'EDF.

- Compteur 20 A, mono 220 V.
- Fusibles ou disjoncteur différentiel 16 A - Ligne 2 x 4 mm².



Notre responsabilité ne saurait être engagée pour tout incident et ses conséquences éventuelles qui pourraient survenir à l'usage d'un appareil non relié à la terre ou dont la prise de terre serait défectueuse.

Votre machine à laver la vaisselle peut être, soit encastrée sous un plan de travail existant, soit simplement accolée à des meubles déjà en place.

Afin de parfaire son installation, vous avez la possibilité, si vous le désirez, d'habiller la façade de votre machine afin d'harmoniser sa couleur avec les murs ou les meubles qui l'entourent.

HABILLAGE

• Préparation

- Découper deux panneaux de « stratifiés » aux dimensions suivantes (en mm) :
 - Porte : 594 ± 1 x 436 ± 1 épaisseur maxi 4 ;
 - Panneau inférieur : 594 ± 1 x 116 ± 1 épaisseur maxi 4.

- Ouvrir la porte de chargement et déposer le panneau inférieur en procédant comme indiqué ci-contre.

- à l'aide d'une lame de tournevis, dégager les deux supports latéraux de leur axe respectif en exerçant une poussée latérale vers l'extérieur.

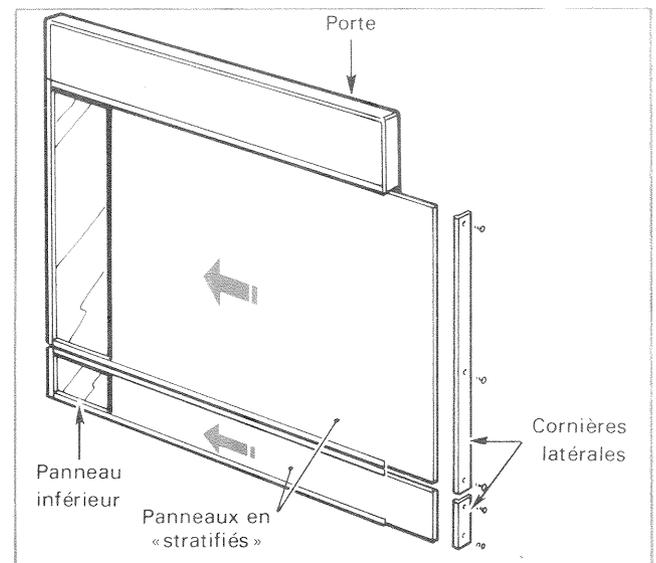
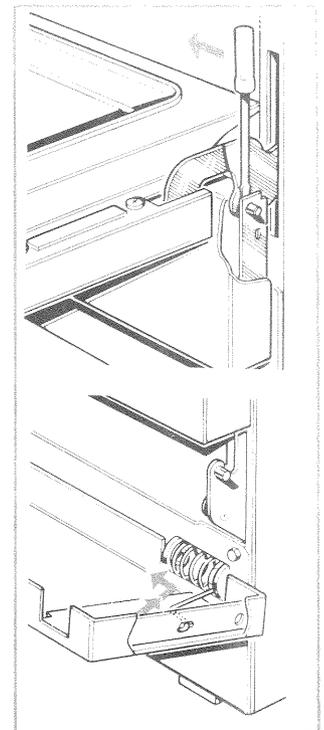
- basculer le panneau inférieur vers le bas et décrocher les ressorts qui maintiennent encore le panneau sur la machine.

- Démontez l'une des cornières latérales de la porte et du panneau inférieur ;

- Desserrer, sans les enlever, les vis qui fixent les autres cornières.

- *N.B.* - Ne pas toucher à la cornière supérieure de porte qui est montée d'origine à l'écartement maximum (4 mm).

- Ecarter les cornières précédemment desserrées et glisser derrière celles-ci les panneaux préalablement découpés.
- Appliquer fortement les cornières sur les panneaux décorés et resserrer les vis de fixation.
- Remonter les cornières latérales qui ont permis la mise en place des panneaux décorés.
- Remonter le panneau inférieur sur la machine.



MISE EN PLACE

Votre machine est normalement équipée de deux patins à l'avant et de deux roulettes à l'arrière ; après sa mise en place, elle devra être mise de niveau afin d'éviter toute fuite éventuelle et calée très soigneusement afin de supprimer les vibrations qui pourraient être la cause de bruits anormaux.

REMARQUES

- Si votre machine doit être déplacée journalièrement, les patins avant peuvent être remplacés par deux roulettes livrées en option ; par contre :
- Si votre machine doit être installée sur un sol trop inégal, vous avez la possibilité de remplacer les roulettes et les patins par quatre pieds réglables que vous trouverez chez votre Revendeur.

ENCASTREMENT

Si votre machine à laver la vaisselle doit être encastrée sous un plan de travail :

- Démontez le plan de travail de la machine ;
- Récupérez la cornière fixée sous celui-ci (à l'avant) ;
- Remontez cette cornière sur la machine.

Après transformation, la hauteur de la machine est ramenée de 850 à 820 mm (ou 825 mm en approvisionnant des roulettes de grand diamètre chez votre Revendeur).



MISE EN SERVICE

L'installation et la mise en place de votre machine étant terminées, il faut, avant d'effectuer le premier lavage, procéder à sa « mise en service ». Cette mise en service consiste, d'une part à régler le bouton de dosage de la régénération et d'autre part, à remplir le bac à régénérant et le distributeur de produit de rinçage.

● Bouton de dosage de la régénération

- Introduction

Dans l'eau de consommation courante se trouve toujours dissous un certain nombre d'éléments qui la rendent plus ou moins dure.

Les eaux sont classées en quatre catégories principales d'après leur degré hydrotimétrique (teneur en sels minéraux : 1° hydrotimétrique = 10 g de sels minéraux par m³ d'eau).

- 0 à 10° hydrotimétriques : eaux douces ;
- 11 à 20° hydrotimétriques : eaux mi-dures ;
- 21 à 40° hydrotimétriques : eaux dures.
- au-dessus de 40° hydrotimétriques : eaux très dures.

Les eaux dures et très dures contiennent une forte proportion de sels minéraux (calcaire et magnésium) qui contrarient le phénomène du mouillage et anihilent l'action des détergents. En outre, elles présentent l'inconvénient de laisser apparaître, lors du séchage, les sels qu'elles contiennent sous forme d'une fine pellicule blanchâtre. Rapidement, ce dépôt s'accroît et ternit la vaisselle particulièrement les verres.

- L'adoucisseur dont est équipée votre machine a pour but d'éliminer les sels contenus dans les eaux dures et très dures.
- Le bouton de dosage de la régénération a pour but de régler la fréquence et la durée des régénérations de cet adoucisseur.

Le réglage du bouton de dosage de la régénération est donc très important puisqu'il conditionne pour une grande partie la qualité des résultats de lavage de votre machine.

- Réglage

A l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, amener la fente du bouton en regard du chiffre correspondant au degré de dureté de l'eau utilisée dans la machine.

N.B. - Vous pourrez obtenir ce renseignement auprès du Service des eaux dont dépend votre domicile.



- Pour une eau dont le degré de dureté est compris entre 0 et 10° hydrotimétriques, amener la fente du bouton en regard du repère 0 du bandeau.
- Pour une eau dont le degré de dureté est compris entre 11 et 20° hydrotimétriques, positionner la fente du bouton en regard du chiffre 1 ;
- Pour un degré de dureté compris entre 21 et 40°, positionner la fente du bouton en regard du chiffre 2 ;
- Pour un degré de dureté supérieur à 40° hydrotimétriques, le bouton sera positionné sur le repère 3.

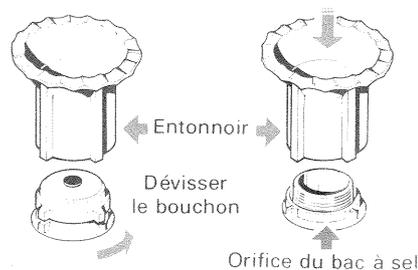
● Remplissage du bac à régénérant (ou bac à sel)

Cette opération est indispensable pour assurer la régénération AUTOMATIQUE de l'adoucisseur.

Pour remplir le bac :

- Dévisser le bouchon du bac à régénérant. Pour cette opération, nous vous conseillons d'utiliser la « clé » dont est muni l'entonnoir de remplissage.
- Adapter l'entonnoir de remplissage sur l'orifice du bac à sel.
- Verser dans cet entonnoir deux kilos de sel spécial ou régénérant pour adoucisseur de « lave-vaisselle » (NE JAMAIS UTILISER UN SEL DE CUISINE ORDINAIRE).
- Compléter le remplissage du bac avec de l'eau puis revisser et serrer son bouchon sur l'orifice à l'aide de l'entonnoir.

BAC A RÉGÉNÉRANT



- Par la suite, introduire une nouvelle charge de régénérant chaque fois que le témoin de salinité devient rouge ; ce témoin est situé à côté du bac.

REMARQUES

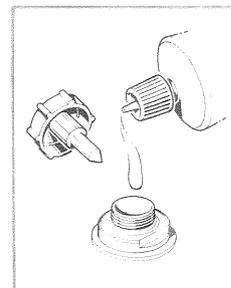
L'utilisation de sel régénérant n'est pas indispensable si l'eau utilisée est une eau douce (inférieure à 10° hydrotimétriques).

● Remplissage du distributeur de produit de rinçage

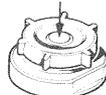
- Dévisser le bouchon du réservoir.
- Verser dans l'orifice ainsi découvert 10 cl du produit de rinçage (liquide) que vous avez choisi (10 cl = les 3/4 d'un verre à moutarde normal).
- Revisser soigneusement le bouchon du réservoir.

REMARQUE

Le centre du bouchon de remplissage s'opacifie plus ou moins selon le niveau du liquide contenu dans le réservoir.



- Témoin de niveau :
- contenance maximum
 - le réservoir sera bientôt vide
 - le réservoir est vide



FUNCTIONNEMENT

Le fonctionnement de votre machine à laver la vaisselle est assuré par les commandes groupées sur le tableau de bord (voir Fiche Technique).

• Choix du programme

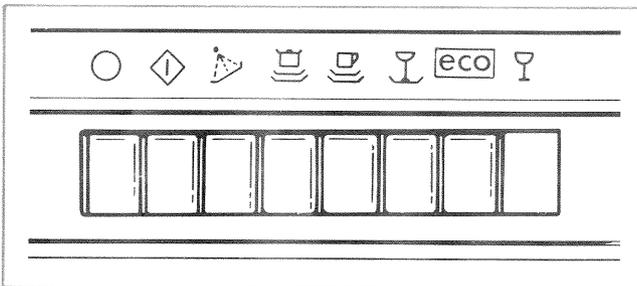
Votre machine à laver la vaisselle exécute automatiquement toutes les opérations de trempage, lavage, rinçage et séchage. Le choix du programme s'effectue en fonction :

- De la nature de la vaisselle ;
 - Normale : faïence, grès, terre cuite, verre trempé ;
 - Fine : porcelaine non décorée, verre ordinaire ;
 - Fragile : porcelaine fine, vaisselle décorée.
- Du degré de salissure de celle-ci ;
 - Très sale, sale ou peu sale.

- De la quantité de vaisselle chargée dans les paniers.

Pour obtenir le programme désiré il suffit, après avoir pris connaissance des renseignements ci-dessous, d'agir sur les touches du sélecteur selon les indications données dans le tableau d'utilisation.

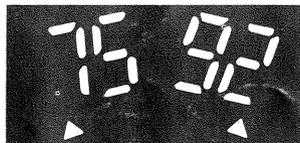
• Utilisation du sélecteur à touches



- Après branchement de la prise de courant, la mise sous tension et la mise en marche de la machine s'effectuent automatiquement lors de l'enclenchement d'une des touches autre que la touche ○ (Arrêt) ; la mise sous tension est visualisée par l'allumage du voyant témoin qui éclaire le disque décompteur.
- L'enclenchement des touches s'effectue en appuyant à fond sur chacune de celles-ci ; la touche enclenchée reste enfoncée (sauf la touche ◇, avance rapide du programmeur).
- L'enfoncement de la touche ◇ déclenche l'avance rapide du programmeur et déverrouille les autres touches.
 - La touche ◇ ne se verrouille pas ; son action cesse dès que l'on relâche la pression exercée sur celle-ci.
 - La touche ◇ s'utilise pour afficher le cycle « Chauffe-plats » (voir paragraphe Cycles spéciaux) ; elle peut éventuellement servir à annuler un programme en cours.
- Les touches ○ (Arrêt), ▽ (Trempage), ≡ (Lavage intensif), ≡ (Lavage normal), ∪ (Lavage court) et Eco se déverrouillent entre elles.
- Lorsque la touche ∪ (Vaisselle fragile) est enclenchée, les opérations de trempage, lavage et rinçage sont effectuées avec une pression d'eau moins forte dans les bras d'aspersion. Cette touche est indépendante, elle peut être enclenchée conjointement avec les autres touches.
- L'enclenchement de la touche ○ (Arrêt) coupe l'alimentation électrique de la machine (voyant témoin éteint).

• Cadran décompteur

En cours de programme, ce cadran permet de savoir à tout instant le temps qui reste à s'écouler avant l'arrêt de la machine. Ce cadran s'éclaire lors de l'affichage du programme.



UTILISATION

• Préparation de la vaisselle

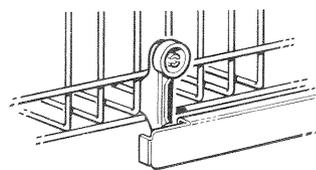
- Vider les tasses, les verres, les bols, etc.
- Débarrasser l'intérieur et l'extérieur des assiettes de tous les déchets alimentaires ou autres (croûtes de fromage, noyaux de fruits, os, allumettes, etc.).

Les casseroles et plats de service contenant des aliments attachés doivent faire l'objet d'un trempage préalable.

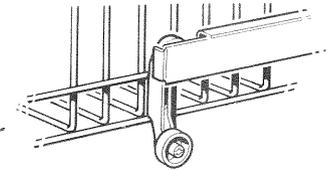
• Disposition de la vaisselle dans les paniers

De la parfaite disposition de votre vaisselle dans les paniers dépendra le bon résultat du lavage (voir au verso du tableau d'utilisation). Pour charger votre machine :

- Ouvrir la porte de chargement.
- Tirer le panier inférieur.
 - Placer dans ce panier les assiettes et les plats de service, en orientant l'intérieur de ceux-ci vers le milieu du panier.
 - Mettre les couverts en vrac dans les corbeilles, manches vers le bas, cuillers non emboîtées.
- SÉPARER L'ARGENTERIE DES AUTRES MÉTAUX.
- S'assurer qu'aucun objet ne dépasse le fond du panier.
- Repousser le panier inférieur.
- Tirer le panier supérieur :
 - Le placer en position haute pour y mettre les verres, tasses, saladiers et coupes à fruits ; la clayette latérale dont est équipée ce panier étant utilisée pour y mettre les soucoupes et un complément de tasses ou de verres. Placé en position basse, le panier supérieur peut recevoir sur la partie droite, des assiettes de grand diamètre
 - Prendre soin d'orienter l'intérieur des pièces à laver vers le bas de la machine.
 - S'assurer qu'aucune pièce n'en cache une autre afin que l'eau puisse circuler librement sur toutes les parties de la vaisselle.
- Repousser le panier supérieur.



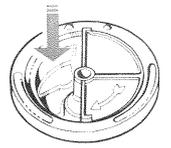
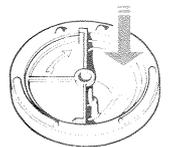
Panier supérieur en position haute



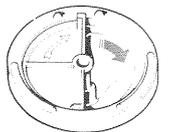
Panier supérieur en position basse

• Introduction de la poudre dans le distributeur du produit de lavage

- S'assurer que le volet du distributeur démasque bien le compartiment droit, dans le cas contraire, le faire pivoter dans le sens inverse de la flèche figurant sur celui-ci ;
- Verser dans ce compartiment une dose du produit détergent (en poudre) que vous avez choisi ;
- Refermer le compartiment droit en faisant pivoter le volet dans le sens de la flèche ;
- Selon le programme choisi, verser ou non, une autre dose de poudre dans le compartiment gauche du distributeur.



Attention ! Sachez qu'un excès de produit détergent a pour inconvénient d'occasionner des dépôts dans le fond des récipients creux (verres, bocaux, etc.).



• Avant la mise en route

- Fermer la porte de chargement
- Placer la crosse de vidange sur l'évier ou sur l'évacuation spécialement adaptée par votre installateur.
- Ouvrir le robinet d'arrivée d'eau.
- Brancher la prise de courant.

• Choix du programme et mise en route

Le choix du programme doit être effectué en fonction du chargement de la machine.

- Le programme  (Trempe) est à utiliser soit en opération d'attente si la quantité de vaisselle est insuffisante pour un lavage immédiat, soit en opération préalable à un programme de lavage pour des casseroles contenant des aliments attachés.

N.B. - La vaisselle reste humide à la fin de ce programme.

- Le programme  (Lavage intensif) qui comprend un prélavage en eau chaude + un lavage en eau très chaude est à réserver pour le lavage des casseroles (voir Cycles spéciaux) ou des ustensiles très sales contenant des aliments attachés et des salissures particulièrement tenaces.

- Le programme  (Lavage normal) qui comprend un prélavage en eau froide + un lavage en eau très chaude est à utiliser lorsque les paniers sont très chargés avec de la vaisselle très sale et grasse.

- Le programme  (Lavage court) qui ne comprend qu'un lavage en eau très chaude convient dans la majorité des cas lorsqu'il s'agit de laver une vaisselle sale avec des paniers normalement chargés.

- Le programme Eco (Lavage économique) qui ne comprend qu'un lavage en eau chaude convient particulièrement au lavage de la vaisselle fragile ou au lavage d'une vaisselle normale ou fine lorsque les paniers sont peu chargés.

La mise en route de la machine s'obtient par simple enclenchement de la touche correspondant au programme choisi.

CYCLES SPÉCIAUX

• Cycle « spécial casseroles »

Ce cycle s'obtient à l'aide d'un dispositif spécial prévu sur le bras inférieur. Ce dispositif est destiné à augmenter la pression de l'eau dans le bras inférieur, ceci afin d'assurer un lavage correct des casseroles, des plats de service encombrants et des ustensiles de grand volume.

Pour utiliser ce dispositif :

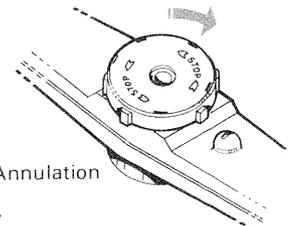
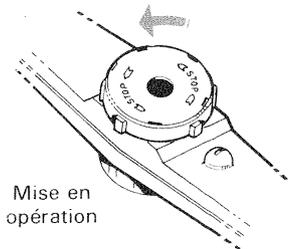
- Tirer le panier inférieur ;
- Tourner d'environ 1/4 de tour, vers la gauche, le bouton cranté situé au centre du bras inférieur ;

- Enlever les clayettes amovibles du panier inférieur si les ustensiles à laver sont trop encombrants ;

- Sortir le panier supérieur si les ustensiles à laver sont trop volumineux ;

- Charger et repousser le panier inférieur.

- Enclencher la touche .

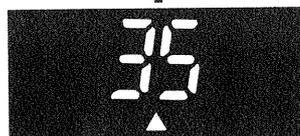


• Cycle « Chauffe-plats »

Ce cycle vous permet de rincer, puis de sécher une vaisselle n'ayant pas été utilisée depuis longtemps et qui pourrait être poussiéreuse, vous pouvez également l'utiliser comme chauffe-plats ou chauffe-assiettes chaque fois que vous le désirez.

Pour afficher ce cycle :

- Appuyer à fond sur la touche  et la maintenir enfoncée. Relâcher cette touche dès que le repère « 35 » se place au milieu du cadran décompteur (en regard de l'index du bandeau).

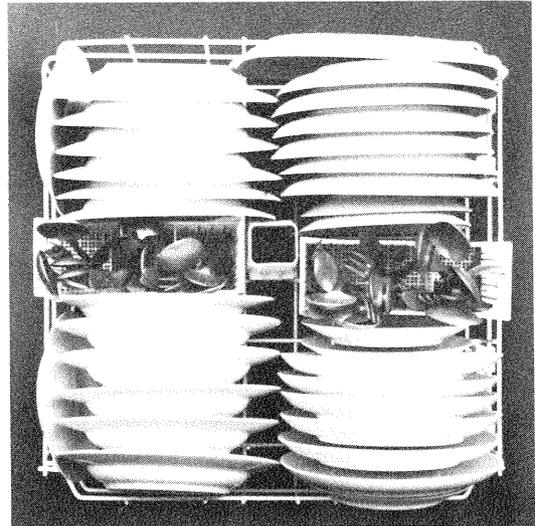


REMARQUE

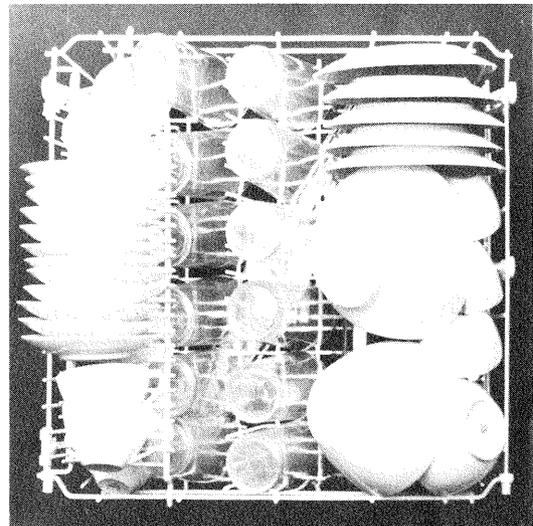
Ce cycle comporte un rinçage de la vaisselle en eau très chaude ; il n'est donc pas conseillé de l'utiliser pour de la vaisselle fragile.

CHARGEMENT DES PANIERS

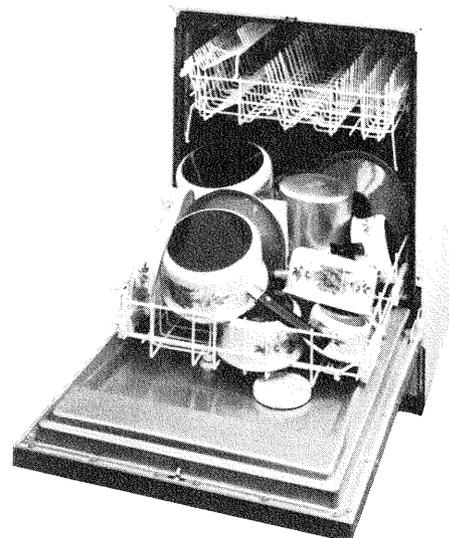
• Panier inférieur (chargement type)



• Panier supérieur (chargement type)



• Panier inférieur (chargement « spécial casseroles »)



APRÈS LA VAISSELLE

Le cycle du programme choisi étant terminé, la machine s'arrête automatiquement mais reste sous tension. Si vous ne procédez pas immédiatement à un nouveau programme de lavage :

- ENCLENCHEZ LA TOUCHE ○ (Arrêt) afin de couper l'alimentation électrique de la machine (le voyant du cadran décompteur s'éteint).
- FERMEZ LE ROBINET D'ARRIVÉE D'EAU par mesure de sécurité.

Pour obtenir un meilleur séchage, il est préférable d'entrebailer la porte un quart d'heure après la fin du cycle.

Dix minutes après cette opération, votre vaisselle étant propre et sèche, vider les paniers de leur contenu. Cependant, vous pouvez sans aucun inconvénient laisser votre vaisselle propre dans votre machine jusqu'au repas suivant.

REMARQUE :

Lors du déchargement de votre machine, nous vous conseillons de commencer par décharger le panier inférieur afin d'éviter la retombée d'éventuelles gouttes d'eau provenant du panier supérieur.



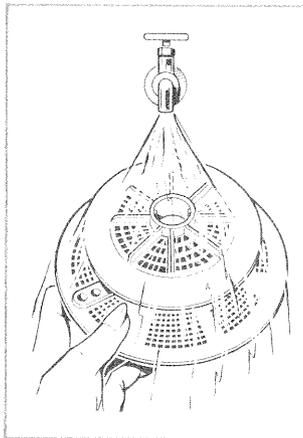
ENTRETIEN

Nettoyage

- APRÈS CHAQUE VAISSELLE, le filtre doit être débarrassé de ses impuretés en le soumettant au jet d'un robinet.

N.B. - Pour enlever le filtre de son logement, il faut le déverrouiller en le faisant pivoter vers la gauche à l'aide de la poignée ; ne pas oublier de le verrouiller à nouveau après nettoyage.

- CHAQUE SEMAINE, le joint du bord avant de la cuve sera nettoyé à l'aide d'une éponge imbibée d'eau savonneuse.



- CHAQUE MOIS, la cuve sera nettoyée, soit à l'aide d'une éponge imbibée d'eau savonneuse soit, pour plus d'efficacité, en affichant un cycle de lavage complet (☺), sans vaisselle mais avec le produit de lavage.

- Chaque fois que cela sera nécessaire, la carrosserie sera essuyée avec un chiffon propre légèrement humide et frottée ensuite avec un chiffon sec.

N'UTILISEZ JAMAIS D'ABRASIF POUR NETTOYER VOTRE MACHINE.

Bac à régénérant

N'oubliez pas de recharger le bac à régénérant chaque fois que le témoin de salinité devient rouge.

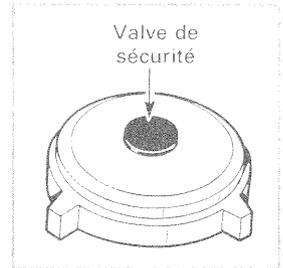
REMARQUE

Il est préférable d'effectuer le chargement du bac juste avant un programme de lavage afin de débarrasser la cuve des particules de sel qui auraient pu s'y déposer lors du remplissage.

Important :

Le bouchon du bac à régénérant est équipé d'une valve de sécurité destinée à préserver le bac d'une surpression éventuelle dans le circuit d'eau de la machine.

Si vous constatez que cette valve est sortie de son logement, alertez votre installateur afin qu'il puisse éliminer les causes de cette surpression.

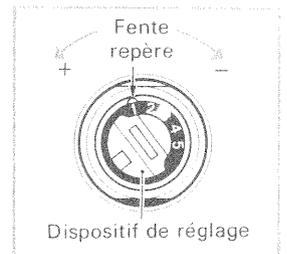


Distributeur du produit de rinçage

N'oubliez pas de remplir régulièrement ce distributeur. Selon le produit que vous avez choisi et la dureté de l'eau utilisée dans la machine, vous pouvez être amené à modifier la dose du produit qui est introduit automatiquement dans la cuve au dernier rinçage.

Réglage :

Pour modifier le réglage du distributeur, dévisser le bouchon de remplissage et agir, à l'aide d'un tournevis, sur le dispositif de réglage situé au fond du logement. Le repère de réglage étant la fente verticale gravée dans l'intérieur du col de l'orifice de remplissage.



- En tournant dans le sens du mouvement des aiguilles d'une montre ; graduation 1 face au repère = dose mini (environ 1 cm³).
- En tournant dans le sens inverse ; graduation 5 face au repère = dose maxi (environ 5 cm³).

N.B. - Le distributeur est réglé d'origine sur le repère 3 (dose moyenne).

CONSEILS D'UTILISATION

Économies d'énergie

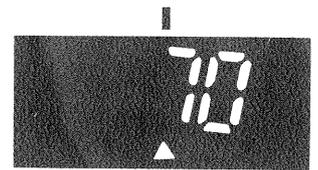
Votre machine à laver la vaisselle a été étudiée et construite avec soin ; utilisée rationnellement, elle vous permettra de réaliser d'appréciables économies d'énergie.

- Après chaque chargement partiel effectuez un programme de trempage afin que les impuretés ne « collent » pas à la vaisselle.
- Ne surestimez pas le degré de salissure de votre vaisselle, utilisez de préférence le programme « normal » (☺) ou mieux encore le programme « court » (☹).
- Lorsque vos paniers ne sont pas trop chargés, n'hésitez pas à utiliser le programme « Eco ».
- N'utilisez le programme « chauffe-plats » qu'à bon escient.

Ces quelques conseils vous permettront d'obtenir d'excellents résultats de lavage tout en réduisant vos consommations d'eau et d'électricité.

Remarques concernant le fonctionnement

- Après la mise en route de la machine, éviter d'ouvrir la porte pendant l'opération de « lavage chaud », c'est-à-dire à partir du moment où le repère « 70 » a légèrement dépassé le centre du cadran décompteur.
- Après chaque lavage, nous vous recommandons de fermer le robinet d'alimentation en eau de la machine afin d'éviter le déroulement complet et successif de tous les programmes de lavage, dans le cas d'une manipulation accidentelle de la touche « ⬠ » (avance rapide).



Arrêt prolongé

Procéder à un nettoyage complet de la machine et laisser la porte entrebailée.

RÉFÉRENCE	Édition
519754	5/79

TABLEAU D'UTILISATION

OPÉRATIONS A RÉALISER

PROGRAMMES	OPÉRATIONS A RÉALISER		1	2	3	4	5	6	7					DÉROULEMENT DU PROGRAMME AFFICHÉ												
	NATURE DE LA VAISSELLE ou PROGRAMMES SPÉCIAUX	ÉTAT DE LA VAISSELLE	CHARGEMENT DES PANIERS	INTRODUCTION DES PRODUITS		Distributeur produit de rinçage	DISPOSITIF « Spécial casseroles »	SÉLECTEUR A TOUCHES Appuyer à fond sur les touches dans l'ordre numérique indiqué																		
					compart.D	compart.G			Arrêt	Avance rapide	Trempage	Vaisselle très sale	Vaisselle sale	Vaisselle peu sale	ECO	Vaisselle fragile	RINÇAGE - eau froide	PRÉ-LAVAGE	LAVAGE	LAVAGE	LAVAGE	LAVAGE	SECHAGE			
1	NORMALE ou FINE	En quantité insuffisante pour être lavée immédiatement	OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT	Placer dans le panier inférieur les couverts les assiettes les plats de service				annulé				1				C	*									
2	FRAGILE														1				2	*						
3	NORMALE ou FINE	Très sale				A	A							1				C	*	*	*	*	*	*	*	*
4	Faïence, grès, terre cuite, inox verre trempé Porcelaine non décorée Verre ordinaire	Sale				A				annulé				1				C		*	*	*	*	*	*	*
5		Peu sale				A									1			C			*	*	*	*	*	*
6	NORMALE ou FINE LAVAGE ECO	Chargement partiel Peu sale				A											1	C				*	*	*	*	*
7	FRAGILE	Très sale				A	A							1				2	*	*	*	*	*	*	*	*
8	Porcelaine fine Vaisselle décorée Cristal	Sale				A				annulé				1				2		*	*	*	*	*	*	*
9		Peu sale				A									1			2			*	*	*	*	*	*
10	FRAGILE LAVAGE ECO	Chargement partiel Peu sale				A											1	2				*	*	*	*	*
CYCLES SPÉCIAUX	Spécial casseroles	Très sale ou sale	Charger uniquement le panier inférieur	A	A			mise en opération				1				C	*	*	*	*	*	*	*	*		
	Rinçage chaud Chauffe-plats	Propre	Ne pas utiliser ce cycle avec de la vaisselle fine ou fragile					annulé				B	1										*	*		

A 1 dose = le contenu d'une cuiller à soupe non arasée

B Relâcher la touche ◊ dès que le repère « 35 » arrive au centre du cadran décompteur

C Touche en position haute (la déverrouiller si nécessaire).

ÉCONOMIES D'ÉNERGIE :

Dans le cas d'un chargement partiel des paniers, choisissez de préférence les programmes 6 et 10.

RECOMMANDATIONS

Votre machine à laver la vaisselle vous donnera entière satisfaction si vous suivez les instructions contenues dans cette notice. Nous vous rappelons que certaines pièces de vaisselle ne peuvent pas être lavées en eau très chaude. Par exemple : couverts à manche en corne, en argent ou en bois, porcelaine décorée de motifs fragiles, objets en bois ou en plastique, etc.

Les renseignements indiqués sur le tableau ci-dessous vous permettront de remédier aux imperfections que vous pourriez constater en examinant votre vaisselle à sa sortie de la machine.

	ANOMALIES CONSTATÉES	CAUSES	REMÈDES
VAISSELLE MAL LAVÉE	Traces grassieuses.	Bain de lessive insuffisamment chaud.	Enclencher la touche ☐ ou la touche ☐
		Trop peu de détergent.	Augmenter légèrement la dose de poudre détergente.
		Lessive trop vieille.	Entamer un autre paquet.
		Paniers trop chargés.	S'assurer qu'aucune pièce ne gêne le passage de l'eau.
	Dépôt de détergent dans les récipients creux.	Excès de détergent, l'eau de lavage est saturée.	Diminuer la dose de poudre détergente
	Dépôt d'épinards, de marc de café, de thé, etc.	Le filtre est mal lavé.	Le laver soigneusement.
	Taches de thé, de café ou autre.	Trop peu de détergent.	Augmenter légèrement la dose de poudre détergente.
	Mauvais lavage en général.	Paniers trop chargés, l'eau circule mal.	S'assurer qu'aucune pièce ne gêne le passage de l'eau
Lessive moussante.		Utiliser exclusivement une poudre détergente spéciale pour machine à laver la vaisselle.	
L'action du dispositif « spécial casseroles » n'est pas annulé.		Voir paragraphe « Cycle spécial casseroles », p. 5	
VAISSELLE TERNE, SANS ÉCLAT	Traces de calcaire.	Détergent non approprié.	Utiliser exclusivement une poudre détergente spéciale pour machine à laver la vaisselle.
		Le distributeur de produit de rinçage est vide ou la dose injectée est insuffisante.	Remplir le distributeur ou augmenter la dose injectée (voir réglage du distributeur p. 6).
		Adoucisseur non régénéré.	Remplir le bac à régénérant, ne jamais fermer le robinet d'arrivée d'eau pendant le séchage, la régénération ayant lieu pendant cette période.
	Coulures grisâtres sur la vaisselle.	Trop de détergent.	Diminuer la dose de poudre détergente
	Argent noirci ou piqué.	Altération due à des émanations sulfureuses qui se trouvent dans les aliments tels que : œuf, moutarde ; ou dans l'air (gaz, mazout).	Débarrasser l'argenterie des résidus alimentaires immédiatement après usage.
Électrolyse due au contact d'autres métaux.		Séparer l'argenterie des autres métaux	

SIL (Service Information Lavage) - Téléphone 723.55.16 PARIS - Sur simple appel téléphonique à ce numéro, une conseillère avisée vous prodiguera GRATUITEMENT ses conseils pour l'entretien ménager (lavage du linge, de la vaisselle, des tissus d'ameublement, tapis, etc.).



PRODUITS DÉTERGENTS

Nous préconisons, pour obtenir les meilleurs résultats de lavage, la lessive « SUN spécial vaisselle » à action dégraissante renforcée

PRODUITS DE RINÇAGE

Nous préconisons, pour obtenir les meilleurs résultats de rinçage « SUN rinçage spécial vaisselle » au pouvoir mouillant renforcé.

PIECES D'ORIGINE

Demandez à votre distributeur que lors d'une intervention d'entretien seules des

Pièces détachées certifiées d'origine

soient utilisées

Comme celles qui se trouvent dans votre appareil, elles sont fabriquées avec le même soin par les mêmes hommes qui leur font subir les mêmes contrôles.